



Room #103-203, B3 Building
Van Phuc Diplomatic Compound
298 Kim Ma St., Ba Dinh, Hanoi

THƯ MỜI BÁO GIÁ

REQUEST FOR QUOTATION

Giới thiệu/Background:

Tổ chức The International Center (trước đây gọi là Quỹ Cựu chiến binh Mỹ tại Việt Nam-VVAF), là một tổ chức nhân đạo đã giải quyết hậu quả chiến tranh thông qua các chương trình vận động và hỗ trợ nhân đạo tại Việt Nam trong ba thập kỷ qua. Đồng sáng lập Chương trình vận động cấm sử dụng bom mìn, IC-VVAF đã được trao giải Nobel Hòa bình năm 1997. Hiện nay, tổ chức The International Center (IC) tập trung vào hỗ trợ người khuyết tật, rà phá bom mìn và các chương trình sức khỏe tâm thần.

Dưới sự hỗ trợ tài chính của Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ, IC đang thực hiện Dự án Hòa nhập cho người khuyết tật IIB cho các tỉnh Gia Lai (tỉnh Bình Định cũ trước sát nhập tỉnh) và tỉnh Quảng Ngãi (tỉnh Kon Tum cũ) với tư cách là đối tác thực hiện phụ cho dự án này. IC chịu trách nhiệm thực hiện Mục tiêu thứ nhất của dự án mở rộng các dịch vụ phục hồi chức năng nhằm góp phần thực hiện Mục tiêu “nâng cao chất lượng cuộc sống của người khuyết tật tại các tỉnh bị rải rác chất độc da cam tại tỉnh Gia Lai (tỉnh Bình Định cũ trước sát nhập tỉnh) và tỉnh Quảng Ngãi (tỉnh Kon Tum trước sát nhập)”

Nội dung/Content:

Tổ chức The International Center (IC)-Văn phòng Dự án tại Hà Nội có nhu cầu tìm kiếm nhà cung cấp cho gói thầu cung cấp trang thiết bị y tế cho **Trung tâm điều trị và nuôi dưỡng người bệnh tâm thần Kon Tum, tỉnh Quảng Ngãi** của Dự án “Hòa nhập 2b”.

Yêu cầu kỹ thuật và chủng loại trang thiết bị/dụng cụ chi tiết được nêu tại bản Phụ lục đính kèm.

The International Center (formerly known as Vietnam Veterans of America Foundation - VVAF) is a humanitarian organization that has addressed the consequences of war through advocacy and service programs in Vietnam for the last three decades. As a cofounder of the International Campaign to Ban Landmines, IC-VVAF was awarded the Nobel Peace Prize in 1997. Now the International Center (IC) focuses on disability support, landmine removal, and mental health programs.

Under the financial support of United States Department of State, IC is implementing a Disability Inclusion Project IIB for Gia Lai (Binh Dinh old name) & Quang Ngai (Kon Tum old name) provinces as a sub-implementing partner for this project. IC is responsible for implementing the Objective One of the projects which is to expand the rehabilitation services to contribute to the Goal “which is to improve the quality of life of persons with disabilities in provinces heavily sprayed with Agent Orange, namely Gia Lai (Binh Dinh old name) and Quang Ngai (Kon Tum old name)” provinces

The International Center (IC) is seeking a vendor for the work of Supplying equipment/devices for Kon Tum Mental Health Treatment and Care Center in Quang Ngai Province, under “Inclusion 2b Project”.

Detailed information of specification equipment/devices list can be found in the attached Annexes document.

Tel: (84-4) 3733 9444
Fax: (84-4) 3733 9445
Email: icvietnam@theintlcenter.org
<http://www.ic-waf.org>

Nội dung báo giá <i>Solicitation Title</i>	Thiết bị/dụng cụ	Equipment/devices
Ngày mời báo giá <i>Release Date</i>	19/05/2026	May 19, 2026
Hạn nộp báo giá <i>Proposal Due Date</i>	27/05//2026	May 27, 2026
Địa chỉ nhận hồ sơ Báo giá dự thầu <i>Address for receiving quotation letters</i>	Các nhà cung cấp quan tâm vui lòng gửi thư đảm bảo hồ sơ báo giá cạnh tranh (được ký và đóng dấu) đến Văn phòng IC- người nhận: Bà Hứa Thị Thu Len tại địa chỉ: Phòng 103 Nhà B3 Khu Ngoại giao đoàn Vạn Phúc số 298 Kim Mã, Phường Ngọc Hà TP Hà Nội Hoặc gửi hồ sơ dự thầu bản scan qua email	<i>Interested vendors/suppliers are invited to submit competitive quotations/Bids (duly signed and stamped) to the send certified mail to receiver: Mrs Hua Thi Thu Len at the office address: Room 103, B3 Building Van Phuc Diplomatic Compound, 298 Kim Ma Street, Ngoc Ha ward, Hanoi or can send yo bid documents via email.</i>
Email nhận câu hỏi <i>Submit Questions to</i>	nguyenminh@theintlcenter.org	nguyenminh@theintlcenter.org
Địa chỉ email nhận hồ sơ báo giá/ <i>Submit Proposal to email</i>	icvietnam@theintlcenter.org và nguyenminh@ic-vvaf.org Khi gửi hồ sơ báo giá, vui lòng ghi rõ tiêu đề email”Báo giá thiết bị/dụng cụ”	icvietnam@theintlcenter.org and nguyenminh@ic-vvaf.org <i>Please clearly note in the subject line”Quotation for equipment/devices”</i>

Hồ sơ chào giá yêu cầu/Required Documentation

Hồ sơ chào giá có thể bằng Tiếng Việt hoặc Tiếng Anh và bao gồm:

- Bảng tóm tắt về tổ chức, năng lực và khả năng cung cấp các hạng mục theo yêu cầu
- Đăng ký kinh doanh
- Một số hợp đồng đã thực hiện tương tự đối với các Công ty chưa ký kết hợp đồng nào với tổ chức IC
- **Đảm bảo yêu cầu bắt buộc theo Quy định của nhà tài trợ là máy móc đã được thông quan hải quan nhập khẩu máy móc trang thiết bị đã có sẵn ở trong nước trước ngày gửi hồ sơ dự thầu hoặc trước ngày ký hợp đồng nếu được lựa chọn là nhà cung cấp**

The response must include the following items provided in either Vietnamese or English

- *A brief description of the organization, its capabilities, and its ability to meet the scope of work.*
- *Documentation of legal registration*
- *References of similar contracts for companies that have not signed any contracts with IC*
- *Ensure compliance with the donor’s requirement that the machinery must be imported, customs-cleared, and available domestically before date of submitting the bidding documents or contract signing date if selected as the supplier.*

- Bảng chào giá phải có giá trị trong vòng 90 ngày kể từ ngày hết hạn nộp báo giá để đủ thời gian xin phê duyệt của tổ chức
- *All proposals must be valid for 90 days from the date of submission for the IC approval process.*

Tiêu chí đánh giá chấm thầu/Evaluation Criterias

Hồ sơ chào giá sẽ được đánh giá nhằm xác định bản chào giá có giá trị tốt nhất, đáp ứng nhiều nhất về mặt kỹ thuật và đáp ứng các yêu cầu về tiến độ giao hàng cho IC dựa trên các tiêu chí như sau:

The Bid documents will be evaluated to determine the quotation with the best value, the most technical satisfaction and the delivery schedule requirements for IC based on the following criteria:

- Đáp ứng yêu cầu kỹ thuật/*Technical requirements*
- Năng lực về kinh nghiệm/*Competence in experience*
- Chất lượng hàng hóa và dịch vụ/*Quality of goods/services.*
- Chế độ bảo hành và bảo trì/*Warranty and maintenance*
- Điều kiện thanh toán/*payment conditions*
- Catalogue tài liệu chứng minh về tính năng thông số kỹ thuật của thiết bị/*Catalogues and supporting documents demonstrating the features and technical specifications of the equipment.*
- Phiếu phân loại trang thiết bị Y tế/*Medical Device Classification Form*
- Đạt tiêu chuẩn chất lượng ISO-13485;14001 hoặc tương đương, chứng nhận CE/FDA/*Must meet quality standards such as ISO- 13485, 14001 or equivalent, and possess CE/FDA certification*
- Giấy chứng nhận xuất xứ (CO) và giấy chứng nhận chất lượng sản phẩm(CO) bản dịch công chứng đối với máy móc thiết bị nhập khẩu theo quy định của pháp luật.
Certificate of Origin (CO) and Certificate of Quality (CQ) for imported equipment. according to regulations
- Đối với hàng hóa sản xuất trong nước thì cần có giấy chứng nhận xuất xưởng và bảng công bố tiêu chuẩn áp dụng của thiết bị y tế và kết quả phân loại trang thiết bị y tế
for domestically produced goods it is necessary to have a Manufacture's certificate of quality and documentation on the declaration of applicable standards for medical devices, together with the results of medical device classification.
- Đảm bảo cung cấp đầy đủ các giấy tờ theo yêu cầu khi trúng thầu, bao gồm: Tờ khai hải quan nhập khẩu, phiếu đóng gói(Packing list); hóa đơn vận chuyển về Việt Nam; hóa đơn(xóa giá) có serial number máy; kết quả phân loại trang thiết bị y tế, catalogue; hướng dẫn sử dụng bằng tiếng Anh-Việt; nhãn phụ tiếng Việt dán trên thiết bị và cam kết cung cấp phụ tùng, linh kiện thay thế trong thời gian tối đa 5 năm
Ensure the provision of all required documents upon successful bidding, including: Import customs declaration form; packing list; shipping invoice to Vietnam; final invoice (with price removed) including the machine's serial number; classification result of medical equipment; catalogue; user manuals in both English and Vietnamese; Vietnamese supplementary labels affixed on the equipment; and a written commitment to provide spare parts and components for up to 5 years.
- Có cam kết chế độ bảo trì và bảo hành chi tiết/*a detailed maintenance and warranty commitment*

Điều khoản thanh toán/Terms of payment:

Phương thức thanh toán:bằng chuyển khoản. 100 % giá trị hợp đồng trong vòng 10 ngày làm việc, sau khi Nhà cung cấp bàn giao đủ hàng và tổ chức IC nhận được các chứng từ sau: i) Biên bản giao nhận hàng hóa được các Bên xác nhận(bản gốc, có chữ ký đóng dấu của người nhận hàng);ii) Hóa đơn GTGT cho

toán bộ hàng hóa;iii) Giấy bảo hành sản phẩm(nếu có);iv) Giấy đề nghị thanh toán lần 2.Việc thanh toán sẽ chỉ được thực hiện khi hàng hóa nhận được đáp ứng đúng tiêu chuẩn kỹ thuật yêu cầu và được tổ chức IC chấp thuận.

*Payment method: by bank transfer.
for 100 % of the contract within 10 working
days, after goods are delivered fully and the
IC organization receives the following
documents: i) Goods delivery record*

*confirmed by the Recipient (original, signed
and stamped by the consignee): ii) VAT
invoices; iii) Product warranty paper (if any);
iv) Payment request form.
Payment will be made only when the goods
received meet the required technical
standards and are approved by IC.*

Tư cách hợp lệ của nhà thầu/Eligibility of the vendor

Nhà thầu sẽ bị coi là không đủ tư cách hợp lệ để nộp hồ sơ chào giá hoặc ký hợp đồng nếu như Nhà thầu có liên quan đến tổ chức khủng bố hoặc có mặt trong danh sách mà Hội đồng bảo an Liên hợp quốc, Liên minh Châu Âu và Chính phủ Hoa Kỳ đã công bố nhận diện các cá nhân và tổ chức được coi là có liên quan đến khủng bố.

The Vendor will be considered ineligible to submit a quotation or sign a contract if the Contractor is related to a terrorist organization or is on the list of the United Nations Security Council or the United Nations. The European Union and the United States Government have published identification of individuals and organizations deemed to be involved in terrorism.

Ghi chú/Note:

Chỉ những hồ sơ chào giá có đầy đủ thông tin theo yêu cầu mới được xem xét đánh giá tiếp để có thể ký Hợp đồng.

Please note that only competitive quotations with sufficient information will be shortlisted for further evaluation to be able to sign a framework contract.

PHỤ LỤC
DANH MỤC THIẾT BỊ/ DỤNG CỤ PHỤC HỒI CHỨC NĂNG
 Hỗ trợ Trung tâm Điều trị và Nuôi dưỡng người bệnh tâm thần Kon Tum đợt 1
 Thời gian dự kiến: Tuần 4 tháng 6 năm 2026

STT	Mã TM	Tên sản phẩm - Quy cách	ĐVT	SL
1	PN29	<p>Đèn hồng ngoại Model: PN29</p> <ul style="list-style-type: none"> - Chất liệu: Khung sườn inox, chân đế inox, nặng nên không dễ bị ngã tạo sự an toàn khi điều trị - Có 4 bánh xe thuận tiện khi di chuyển, chóa đèn làm bằng nhôm đủ rộng để khu trú được tia hồng ngoại tập trung nơi vùng cần điều trị - Điều chỉnh được độ nóng của bóng đèn - Bóng đèn hồng ngoại công suất 250W - Trọng lượng: 8,7 kg - Dây nguồn dài 3m - Chân đế 60x60 cm, chiều cao có thể điều chỉnh từ thấp tới tối đa 160 cm (+/- sai số 5%), xoay mọi hướng, có lưới bảo hộ bóng đèn, có chuông báo tự động tắt đèn theo giờ hẹn * Tác dụng: Giảm đau, gia tăng tuần hoàn... - Nhà SX: PhaNa - Xuất xứ: Việt Nam 	Bộ	2
2	MN-CDHD	<p>Chườm hương dương cỡ trung Model: MN-CDHD</p> <ul style="list-style-type: none"> - Túi chườm điện đa năng: nóng và lạnh - Nạp điện 7-10 phút, giữ ấm 4-6 tiếng - Dùng giảm đau, giảm sưng - Dùng trong các trường hợp: giảm sốt, bong gân ... - Đặc biệt dùng trong thẩm mỹ sẽ làm se khít lỗ chân lông ... - Nước SX: Việt Nam 	Cái	2
3	MN-OO094	<p>Túi chườm khô nóng/lạnh Model: MN-OO094</p> <ul style="list-style-type: none"> - Chườm nóng: giảm đau cơ - khớp do bệnh lý như viêm, thoái hóa,../giãn mạch máu, tăng tuần hoàn máu cục bộ trong điều trị nội khoa, vật lý trị liệu bằng nhiệt trị liệu. - Chườm lạnh: giảm đau, giảm sưng cơ - khớp do chấn thương như bong gân, trật khớp, căng cơ,.. - Cấu tạo: 80% tro núi lửa, 20% cotton. - Ưu điểm: Chườm nóng bằng hơi nước bốc hơi (steam) từ tro núi lửa ngâm nước (đất sét) giúp duy trì độ ẩm trên bề mặt tiếp xúc với da trong suốt thời gian chườm, không gây khô da, kích ứng da như các liệu pháp chườm khô thông thường. - Chống chỉ định: các vết thương hở, chảy máu. - Xuất xứ: I-M - Đài Loan 	Cái	2

STT	Mã TM	Tên sản phẩm - Quy cách	ĐVT	SL
4	PN-GG.15	<p>Gối hỗ trợ lật trở bệnh nhân Model: PN-GG.15 - Kích thước: D43xR38xC12cm - Dùng cho người người lớn tuổi giai đoạn bệnh nằm 1 chỗ, hoặc sau chấn thương trong giai đoạn nằm tại giường - Giúp thay ra giường, thay tá, thay quần áo, đi vệ sinh, thay đổi tư thế nằm....một cách dễ dàng Xuất xứ: Việt Nam</p>	Cái	1
5	MN-GI-D01-S	<p>Giường y tế đa chức năng, model: D01-S Model: MN-GI-D01-S GIƯỜNG Y TẾ ĐIỆN ĐA CHỨC NĂNG Model: D01-S Tiêu chuẩn ISO13485, ISO9001 FDA. - Chất liệu: Khung giường làm bằng thép hộp sơn tĩnh điện chống rỉ sét ăn mòn, mặt giường bằng thép dập nguyên tấm sơn tĩnh điện. - 4 chân có bánh xe, có khóa. - Đầu và đuôi giường bằng nhựa ABS. - Có nhiều chức năng nâng, hạ khác nhau bằng động cơ điện phù hợp cho từng bệnh nhân: + Nâng đầu: từ 0° tới 80° + Nâng hạ toàn bộ phần chân: từ 25° tới -65° + Lật nghiêng (sang trái hoặc phải): từ 0° tới 45° - Thanh chấn bệnh nhân 2 bên có thể nâng lên hạ xuống tiện lợi. - KT: D212xR96xC52cm (+/- sai số 5%). - Dùng phục vụ cho công tác khám, chữa bệnh tại các bệnh viện, phòng khám. Giường có hệ thống nâng hạ đầu, chân, cũng như lật nghiêng bằng động cơ điện. Đồng thời gắn kèm theo bàn ăn, bộ vệ sinh, chậu gội đầu hỗ trợ bệnh nhân gặp khó khăn trong việc di chuyển... - Nệm giường sơ dừa đẹp mắt và sang trọng nên rất phù hợp cho các bệnh viện, phòng khám - Khung giường và động cơ bảo hành 3 năm, phụ kiện bảo hành 1 năm. Xuất xứ: Trung Quốc</p>	Cái	1
6	PN01	<p>Khung tập đi song song Model: PN01 - Đế sắt sơn tĩnh điện, thanh tay nắm Inox, thanh trượt inox - KT phủ bì: 300x70x75-100 cm (+/- sai số 5%) - Chiều cao tay vịn hai bên có thể điều chỉnh từ 75 đến 100 cm - KT sử dụng: 300x45x68-100 cm - Khối lượng: 43 kg - Tập đi, tập thăng bằng... - Nhà SX : Phana - Xuất xứ : Việt Nam</p>	Cái	1

STT	Mã TM	Tên sản phẩm - Quy cách	ĐVT	SL
7	PN41SL.1	<p>Khung tập đi đa chức năng cho người lớn Model: PN41SL.1 - Khung sắt sơn tĩnh điện - KT: 100x68x80 --> 100 cm (+/- sai số 5%) - Tập đi cho người tay yếu không có khả năng nắm chắc vào tay nắm của khung đi, có vòng ôm ngực và dây đai vòng qua giữ thân người, đặc biệt có chỗ tựa nách nâng đỡ giống như đang đi nặng và có thêm đai nâng đỡ và cục gù kẹp giữa háng giúp người chân quá yếu cũng có thể tập đi dễ dàng và an toàn - Nhà SX : Phana - Xuất xứ: Việt Nam</p>	Cái	1
8	PN53IL	<p>Nạng tựa nách inox lớn Model: PN53IL - Chất liệu: inox dày ≥ 1.2 ly - Chiều cao có thể tăng từ 110 - 125 cm (+/- sai số 5%) - Tay nắm gỗ điều chỉnh cao - thấp - Có cục cao su dưới chân gậy để đi êm và chống trượt * Chức năng: Dùng hỗ trợ tựa nách khi tập đi - Hỗ trợ đi lại khi chân bị yếu, gãy xương, sau mổ các chấn thương ở chân - Nhà SX : Phana - Xuất xứ: Việt Nam</p>	Cây	2
9	PN52.4	<p>Gậy chống inox 4 chân Model: PN52.4 - KT: 23x19x70-85 cm (+/- sai số 5%) - Có chỉnh cao - thấp; Khối lượng: 1 kg - Nhà SX : Phana - Xuất xứ: Việt Nam</p>	Cây	1
10	PN54IL	<p>Gậy chống tựa khuỷu Inox lớn Model: PN54IL - Chất liệu: inox - Có thể tăng - giảm từ 80 - 100 cm (+/- sai số 5%) - Dùng chống tựa khuỷu tay khi đi - Nhà SX : Phana - Xuất xứ: Việt Nam</p>	Cây Pc	2
11	PN26.0	<p>Bộ bục tập bước chân Model: PN26.0 - Bục tập người liệt hạ chi - PHCN (Cầu thang xếp) - Gỗ sơn PU, tập đi, xếp gọn - Kích thước: 156 x 40 x 40 cm Bục 1: 40 x 47x 12 cm Bục 2: 40 x 57 x 21 cm Bục 3: 40 x 67 x 30 cm Bục 4: 40 x 78 x 39cm - Kích thước tăng dần gồm 4 bục có thể xếp chồng gọn lên nhau - Tập dịch chuyển bệnh nhân từ xe lăn xuống sàn nhà - Dùng tập cho người bệnh lên xuống cầu thang, làm mạnh thêm cơ chi dưới và tập thích nghi hoàn cảnh sống tại gia đình - Rất phù hợp với phòng tập Vật lý trị liệu, phục hồi chức năng - Nhà SX : Phana - Xuất xứ: Việt Nam</p>	Bộ	1

STT	Mã TM	Tên sản phẩm - Quy cách	ĐVT	SL
12	MN-MCB-TF6920	<p>Máy chạy bộ điện Titan TF-6920 Model: MN-MCB-TF6920</p> <ul style="list-style-type: none"> - Chất liệu thép không gỉ - Phạm vi tốc độ: 1 - 18 km/h - Công suất động cơ: AC 2.0Hp - Màn hình hiển thị: LCD, hiển thị các thông số như thời gian, vận tốc, quãng đường, calo, nhịp tim... dễ dàng quan sát và điều chỉnh - Có 36 chương trình - Kích thước bàn chạy: 140cm x 47,5cm - Kích thước xếp gọn: 117,6cm x 83cm x 149,2cm - Tải trọng tối đa: 130kg - Có jack cắm nghe nhạc - Có bánh xe di chuyển - Độ nghiêng thân máy: 0 - 15% - Máy có kết nối với điện thoại, loa, có kèm tạ tay và thanh tập bụng - Xuất xứ: Trung Quốc 	Cái	1
13	PN23	<p>Ghế tập tay - chân (3 trong 1) Model: PN23</p> <ul style="list-style-type: none"> - Khung sắt sơn tĩnh điện, nệm ngồi bọc simily - KT: (123-147)x58x202 cm (+/- sai số 5%) - Chỗ ngồi: 40x40 cm - Trọng lượng: 20 kg - Tập tay và chân, sử dụng thích hợp nhất cho bệnh liệt 1/2 người và các bệnh liên quan về cơ khớp ... - Nhà SX : Phana - Xuất xứ: Việt Nam 	Bộ	1
14	PN23TCC	<p>Ghế tập tay chân + kéo cổ (4 trong 1) Model: PN23TCC</p> <ul style="list-style-type: none"> - Khung sắt sơn tĩnh điện chỗ ngồi mousse bọc simily - KT: (123-147)x58x202 cm (+/- sai số 5%) - Chỗ ngồi: 40x40cm - Trọng lượng: 20kg + 6kg tạ nhựa. TC: 26kg Tập tay-chân và kéo cổ - Nhà SX : PhaNa - Xuất xứ: Việt Nam 	Bộ	1
15	PN27.0	<p>Thang gỗ gắn tường Model: PN27.0</p> <ul style="list-style-type: none"> - Gỗ sơn PU, gắn tường - Trọng lượng: 31 kg - KT: 220x100x10 cm (+/- sai số 5%) - Tập cột sống, kéo giãn các khớp vai, khuỷu tay, cổ tay... - Nhà SX : Phana - Xuất xứ: Việt Nam 	Cái	1

STT	Mã TM	Tên sản phẩm - Quy cách	ĐVT	SL
16	PN21	<p>Giàn treo đa năng Model: PN21 - Khung sắt sơn tĩnh điện - Khối lượng: 100 kg - Kích thước: 200 x 80 x 200 cm (+/- sai số 5%) - Tập các cử động trợ giúp, cử động vô trọng lực, đề kháng,... tùy theo vị trí mắc ròng rọc KTV có thể tập đầy đủ các cơ khớp - Có 01 giường gắn liền với khung giàn treo * Phụ kiện: các loại đai, dây, tay cầm, ròng rọc, túi cát đơn, túi cát đôi, dây lò xo... - Nhà SX: Phana - Xuất xứ: Việt Nam</p>	Bộ	1
17	PN05.0	<p>Vòng quay tập khớp vai Model: PN05.0 Cấu hình cung cấp - Bộ khung chính: 1 bộ - Vòng quay Inox: 1 cái - Bộ u tay và tay cầm: 1 bộ - Linh kiện lắp đặt vào tường: 1 bộ Thông số kỹ thuật chính: - Chất liệu: Khung sắt sơn tĩnh điện gắn vào tường, màu kem nhẵn bền màu hạn chế trầy xước - Thanh trượt tăng giảm chiều cao phạm vi điều chỉnh 35cm (+/- sai số 5%) (Giúp phù hợp với người cao thấp) - Cơ cấu nâng hạ thay đổi chiều cao bằng trục vít me tích hợp núm xoay tiện lợi nhanh chóng - Vòng quay inox đường kính khoảng từ 92cm(+/- sai số 5%). - Phạm vi thay đổi thanh trượt trên vòng quay 33cm(+/- sai số 5%) (Giúp thay đổi chu vi vòng quay) - Cơ cấu u tay quay tự lựa linh hoạt, góc quay cụm tay quay 360o và tay cầm chữ U giúp bệnh nhân tập được với mọi tư thế cho cổ tay, cơ sấp – ngửa cẳng tay cả tư thế đứng đối diện hoặc song song. - Kích thước chân đế: C65xR25xS18cm (+/- sai số 5%). - Kích thước phủ bì: R92xS18(+/- sai số 5%). - Khối lượng: 17 kg (+/- sai số 5%). - Nhà SX : Phana - Xuất xứ: Việt Nam</p>	Cái	1
18	PN09	<p>Bơi thuyền tập đa năng Model: PN09 - Khung sắt sơn tĩnh điện, tay chèo Inox, chỗ ngồi mouse bọc similý - Khối lượng: 27 kg - KT: 150x150x70cm, chỗ ngồi: 35x30 cm (+/- sai số 5%) - Tập các cơ khớp toàn thân, tập cử động điều hợp tay chân một cách nhịp nhàng, tay, chân, ngực, lưng, bụng Hai tay chèo có thể điều chỉnh lực nặng - nhẹ cho phù hợp với sức cơ người bệnh . - Nhà SX: Phana - Xuất xứ: Việt Nam</p>	Cái	1

STT	Mã TM	Tên sản phẩm - Quy cách	ĐVT	SL
19	PN03SL	<p>Ghế tập cơ đùi Model: PN03SL - Khung sườn sắt sơn tĩnh điện, cây đá tạ inox, chỗ ngồi mouse bọc similý - Khối lượng: 39 kg - KT: 106x114x102 cm, chỗ ngồi: 45x60 cm (+/- sai số 5%) * Phụ kiện: 12 kg tạ - Tập mạnh nhóm cơ vùng đùi trước và vùng đùi sau (cơ tứ đầu và cơ tam đầu) - Ngoài ra, khi quay 2 thanh đá chân hướng lên trên, người bệnh có thể tập mạnh nhóm cơ ở tay Tuỳ theo sức cơ người bệnh có thể tăng dần trọng lượng tạ cho phù hợp - Nhà SX : Phana - Xuất xứ: Việt Nam</p>	Bộ	1
20	MN-K8602R	<p>Máy tập thể thao dạng xe đạp K8602R Model: MN-K8602R - Mã sản phẩm: K8602R - Màu sắc: đen, trắng - Trọng lượng bánh đà: 5 kg - Trọng lượng xe đạp tập: 36.5 kg - Trọng lượng đóng thùng: 41 kg - Trọng lượng người tập tối đa: 120 kg - Kích thước lắp đặt máy tập: 129 x 65 x 135 cm - Khung xe làm từ thép cực dày, chịu lực tốt và được sơn tĩnh điện cao cấp giúp tránh rỉ sét, bong tróc - Hệ thống chuyển động sử dụng bánh đà và dây curoa giúp đạp xe êm hơn, ít phải bảo dưỡng khi tập luyện lâu ngày - Có 8 mức kháng lực điều chỉnh nặng nhẹ - Có yên tựa và có thể điều chỉnh chiều cao dễ dàng - Có tay cầm tích hợp bộ phận đo nhịp tim chính xác - Màn hình hiển thị: thời gian, tốc độ, lượng calo tiêu hao, quãng đường và nhịp tim - Có bánh xe giúp di chuyển dễ dàng khi cần thiết - Bảo hành: 12 tháng - Xuất xứ: Trung Quốc</p>	Chiếc	1

STT	Mã TM	Tên sản phẩm - Quy cách	ĐVT	SL
21	PN39.1	<p>Thùng nấu sáp Paraffin điều trị giảm đau Model: PN39.1 Cấu hình cung cấp: Bồn nhúng sáp paraffin: 01 Bộ điều khiển : 1 bộ Xe đẩy: 1 cái Sáp và dầu pha sẵn : 20 lít (sử dụng 5-40 lít tùy vào nhu cầu sử dụng) Bánh xe có khóa: 1 bộ Thước test nhiệt độ: 1 cái Tài liệu hướng dẫn sử dụng tiếng Việt: 01 bộ Tùy chọn thêm khay dùng để đắp. Thông số kỹ thuật: - Chất liệu: vỏ thùng và chân đế được làm bằng inox 304 - không gỉ. - Kích thước thùng : 50x35x 25cm (+/- sai số 5%) - Kích thước phủ bì: 85x45x 82cm (+/- sai số 5%) - Bộ điều khiển điều chỉnh nhiệt độ, đèn đo báo hiệu nguồn và đèn xanh báo hiệu đang đun. - Điện nguồn 220V. Điện trở 2000W - Role nhiệt có biên độ điều khiển từ 0 - 200 độ. Giúp làm nóng nhanh. - Chế độ bật tắt tự động cũng giúp sản phẩm được an toàn và tiết kiệm điện. - Đun nóng gián tiếp, truyền nhiệt từ tấm nhôm tạo nhiệt, hấp thụ chân không đến thùng vỏ inox chứa Paraffin và lan tỏa đều mặt đáy và một phần cạnh của vỏ thùng. Giúp paraffin không cháy hoặc ó vàng. - Dung tích thùng 44 lít (thể tích sử dụng trong khoản 5-40 lít tùy vào nhu cầu sử dụng, có nắp đậy, có van xả. - Chế độ ù: Tự động kích hoạt bật hoặc tắt để duy trì độ nóng mong muốn. Xuất xứ: Việt Nam Nhà sản xuất: PhaNa</p>	Cái	1
22	PN27.XC	<p>Khung đi xương cá Model: PN27.XC Cấu tạo và thông số kỹ thuật - Vật liệu: Gỗ tự nhiên để đảm bảo tính vững chắc và va đập khi đi (nếu có), bề mặt được mài nhẵn đảm bảo an toàn và phù vecni bảo vệ. - Kích thước tổng thể: + Chiều dài phủ bì: 2.0 m + Chiều rộng phủ bì: 70 cm + Chiều cao thanh gỗ xương cá: 7cm + Khoảng cách giữa các ô bước là 40 cm - Cấu trúc xương cá: + Khung gồm: 2 thanh biên, 1 thanh giữa và các thanh bố trí kiểu xương cá + Khoảng cách giữa các ô bước là 40 cm, giúp định hướng từng bước chân của người tập, kích thích bước đi tự nhiên và có kiểm soát. Kiểu đặt theo kiểu xương cá để tập đi cho các bàn chân xoay trong và xoay ngoài + Các thanh gỗ được cố định chắc chắn, bảo đảm an toàn trong quá trình sử dụng. (Dùng 1.5 tấm gỗ 18ly - 20 con vít 5x50) - Nhà SX : Phana - Nước SX : VN</p>	Cái	1

STT	Mã TM	Tên sản phẩm - Quy cách	ĐVT	SL
23	MN-BROM	<p>Bộ thước đo tầm vận động khớp (ROM) Model: MN-BROM - Chất liệu: Nhôm Bộ thước gồm 5 loại: 1. Loại thước tròn 2 nhánh lớn: dài 30 cm, đường kính vòng tròn 12,5 cm dùng đo: khớp vai, khớp khuỷu tay, khớp hông, khớp gối 2. Loại thước tròn 2 nhánh nhỏ: dài 21 cm, đường kính vòng tròn 9 cm dùng đo: khớp cổ tay, khớp cổ chân 3. Loại thước bán nguyệt 2 nhánh: dài 17 cm, bán kính 3,5 cm dùng đo: khớp cổ tay, khớp bàn đốt, khớp liên đốt ngón tay và ngón chân 4. Loại thước bán nguyệt 1 nhánh: dài 10,5 cm, bán kính 5 cm dùng đo các khớp nhỏ: khớp bàn đốt, liên đốt ngón tay, ngón chân 5. Loại thước 3 nhánh gấp khúc: dài 42,5 cm, mỗi nhánh dài khoảng 16 cm, dùng đo các khớp của cột sống * Bộ thước này rất tiện lợi cho mỗi khoa VLTL-PHCN trang bị để theo dõi sự tiến triển tầm vận động khớp bị giới hạn sau mỗi lần tập bệnh nhân - Xuất xứ: Việt Nam</p>	Bộ	1
24	PN59IL	<p>Xe lăn tiêu chuẩn inox Model: PN59IL Model: PN59IL Thiết bị mới 100%. Năm sản xuất: 2024 trở về sau Tiêu chuẩn ISO 13485, có lưu hành theo quy định của Bộ Y tế - Khung inox, bánh cao su đặt, mâm đúc, vành lăn Inox, nệm ngồi và tựa lưng simily may nhiều lớp - Bánh trước 16 cm, xoay 360 độ. Bánh sau đường kính 60 cm - KT: 105x68x90 cm (+/- sai số 5%) - KT chỗ ngồi : ngang 50x sâu 40cm, lưng cao 41 cm - Chiều cao từ mặt đất lên yên ngồi : 45cm - Khối lượng : 21 kg (+/- sai số 5%) - Xếp gọn, phanh hãm tại bánh cho người dùng và phanh hãm phía sau cho người đẩy. - Tải trọng: 120 kg - Bảo hành: 1 năm - Cam kết thay thế linh kiện trong 5 năm Nhà sản xuất : PhaNa Nước sản xuất : Việt Nam</p>	Cái	1
25	PN44I	<p>Khung đi inox cho người lớn Model: PN44I - Chất liệu khung inox độ dày ≥ 1.2ly, 2 bánh xe trước, 2 cục cao su chống trượt - Kích thước: D43xR50xC73-83 cm (+/- sai số 5%) - 2 bánh xe trước. 2 chân sau bịt đầu cao su chống trượt. Tay cầm bọc mouse - Có chỉnh cao - thấp dễ dàng - Khóa xoay rút để gấp gọn - Dùng để tập đi, trợ giúp bệnh nhân dễ dàng di chuyển, có thể xếp gọn - Nhà SX : Phana - Xuất xứ: Việt Nam</p>	Cái	1

STT	Mã TM	Tên sản phẩm - Quy cách	ĐVT	SL
26	PN30	<p>Dụng cụ tập gập và duỗi cổ tay Model: PN30 - Chất liệu: Khung sắt sơn tĩnh điện - Trọng lượng: 7 kg - Tay nắm bằng gỗ, có nút chỉnh lực nặng - nhẹ - KT phù bì: 67x19x21 cm (+/- sai số 5%) - Tập gập - duỗi khớp cổ tay - Nhà SX : Phana - Xuất xứ: Việt Nam</p>	Cái	1
27	PN14	<p>Dụng cụ tập cổ chân và kéo giãn gân gót Model: PN14 - Gỗ sơn PU, lò xo - Khối lượng: 3kg - KT :40x30x16cm (+/- sai số 5%); bàn chân:28x10 cm - Tập cổ chân và kéo giãn gân gót bị co rút. - Nhà SX : Phana - Xuất xứ: Việt Nam</p>	Cái	1
28	PN10	<p>Dụng cụ tập quay cổ tay Model: PN10 - Sắt sơn tĩnh điện, inox, đế gỗ, có dây buộc cố định khớp cổ tay khi tập - Khối lượng: 12 kg - KT: 60x30x30 cm (+/- sai số 5%); Yên đế tay: 20x20 cm - Tập khớp cổ tay, các cơ vùng cổ tay và cơ sấp ngửa cẳng tay - Có thể điều chỉnh lực nặng - nhẹ khi tập phù hợp cho từng sức cơ người bệnh - Nhà SX : Phana - Xuất xứ: Việt Nam</p>	Cái	1
29	PN-DTD2	<p>Đai treo giữ khớp vai L2 Model: PN-DTD2 - KT: 40 cm x 22cm - CL: vải lưới nên nhẹ và thoáng mát * Đeo để nâng đỡ khớp vai, tránh xệ khớp vai khi cơ vùng vai còn yếu - Nhà SX : Phana - Xuất xứ: Việt Nam</p>	Cái	1
30	PN-TBT	<p>Tập bàn tay (xoắn) Model: PN-TBT - KT: 30x20x22 cm - Tập cử động tĩnh tế bàn tay - Tập cử động quay cổ tay, linh hoạt khớp cổ tay và các cử động tĩnh tế ngón tay - Nhà SX : Phana - Xuất xứ: Việt Nam</p>	Cái	1
31	PN-DCNT03	<p>Dụng cụ đi bộ lắc tay Model: PN-DCNT03 - Chất liệu: Vật tư ống thép Hòa Phát, sơn tĩnh điện.Ống chính phi 140, độ dày 3.96mm. Ống phụ phi 90, độ dày 3.2 mm, 42 độ dày 2.6 mm - Kích thước DxRxC = 1535x424x1414 mm -Nhà SX:PhaNa -Xuất xứ:Việt Nam</p>	Cái	1

STT	Mã TM	Tên sản phẩm - Quy cách	ĐVT	SL
32	PN-DCNT05	<p>Dụng cụ Lưng bụng Model: PN-DCNT05 - Chất liệu: Vật tư ống thép Hòa Phát, sơn tĩnh điện. Ống chính phi 140 mm, độ dày 3.96 mm. Ống phụ phi 34 mm, độ dày 2.6 mm - Kích thước DxRxC = 1572x1234x641 mm Xuất xứ: Việt Nam</p>	Cái	1
33	PN-DCNT15	<p>Dụng cụ xe đạp cố định Model: PN-DCNT15 Chất liệu: Vật tư ống thép Hòa Phát, sơn tĩnh điện. Ống chính phi 140, độ dày 3.96 mm. Ống phụ phi 60 mm, độ dày 2.9 mm - Kích thước DxRxC = 900x680x1350mm -Nhà SX: Phana -Xuất xứ: Việt Nam</p>	Cái	1
34	PN-DCNT02	<p>Dụng cụ xoay eo Model: PN-DCNT02 Chất liệu: Vật tư ống thép Hòa Phát, sơn tĩnh điện. Ống chính phi 140 mm, độ dày 3.96 mm. Ống phụ phi 42, 34, độ dày 2.6 mm - Kích thước ĐKxC = 1580x1250 mm -Nhà SX: Phana -Xuất xứ: Việt Nam</p>	Cái	1
35	PN-DCNT07	<p>Dụng cụ Kéo tay Model: PN-DCNT07 Chất liệu: Vật tư ống thép Hòa Phát, sơn tĩnh điện. Ống chính phi 140 mm, độ dày 3.96 mm Ống phụ phi 42 mm, độ dày 2.6 mm - Kích thước DxRxC = 1760x970x1610 mm -Nhà SX: Phana -Xuất xứ: Việt Nam</p>	Cái	1
36	MN-B-B55	<p>Bóng 55cm Brosman Model: MN-B-B55 - Đường kính 55 cm - Chất liệu: cao su tổng hợp, có độ đàn hồi tốt và chống nổ khi sử dụng - Tập thăng bằng, tập vận động cho trẻ bại não, bại liệt và tập cột sống lưng cho người lớn; tập thể dục thẩm mỹ;... - Trọng lượng: 1.0 kg - Xuất xứ: Trung Quốc</p>	Cái	1
37	MN-B-B75	<p>Bóng 75cm Brosman Model: MN-B-B75 - Đường kính 75 cm - Chất liệu: cao su tổng hợp, có độ đàn hồi tốt và chống nổ khi sử dụng - Tập thăng bằng, tập vận động cho trẻ bại não, bại liệt và tập cột sống lưng cho người lớn; tập thể dục thẩm mỹ;... - Trọng lượng: 1.0 kg - Xuất xứ: Trung Quốc</p>	Cái	1

STT	Mã TM	Tên sản phẩm - Quy cách	ĐVT	SL
38	MN-B-B85	Bóng 85cm Brosman Model: MN-B-B85 - Đường kính 85 cm - Chất liệu: cao su tổng hợp, có độ đàn hồi tốt và chống nổ khi sử dụng - Tập thăng bằng, tập vận động cho trẻ bại não, bại liệt và tập cột sống lưng cho người lớn; tập thể dục thẩm mỹ;... - Trọng lượng: 1.0 kg - Xuất xứ: Trung Quốc	Cái	1
39	MN-TA0.5DO	Tạ đõ Brosman NDC 0.5kg 0.5Kg plastic hand weight Model: MN-TA0.5DO - Sắt bọc nhựa, nhỏ, gọn, đẹp, độ bền cao - Cầm tay, tập mạnh nhóm cơ tay - Trọng lượng 0,5 kg - Xuất xứ: Việt Nam	Cái	2
40	MN-TA1DO	Tạ đõ Brosman NDC 1kg 1.0 Kg plastic hand weight Model: MN-TA1DO - Sắt bọc nhựa, nhỏ, gọn, đẹp, độ bền cao - Cầm tay, tập mạnh nhóm cơ tay - Trọng lượng 1 kg - Xuất xứ: Việt Nam	Cái	2
41	MN-TA2DO	Tạ đõ Brosman NDC 2kg 2.0Kg plastic hand weight Model: MN-TA2DO - Sắt bọc nhựa, nhỏ, gọn, đẹp, độ bền cao - Cầm tay, tập mạnh nhóm cơ tay - Trọng lượng 2 kg - Xuất xứ: Việt Nam	Cái	2
42	MN-TA3DO	Tạ đõ Brosman NDC 3kg 3.0Kg plastic hand weight Model: MN-TA3DO - Sắt bọc nhựa, nhỏ, gọn, đẹp, độ bền cao - Cầm tay, tập mạnh nhóm cơ tay - Trọng lượng 3kg - Xuất xứ: Việt Nam	Cái	2
43	MN-TA5DO	Tạ đõ Brosman NDC 5kg Model: MN-TA5DO - Sắt bọc nhựa, nhỏ, gọn, đẹp, độ bền cao - Cầm tay, tập mạnh nhóm cơ tay - Trọng lượng 5kg - Xuất xứ: Việt Nam	Cái	2
44	MN-DKLN.1	Dây đàn hồi có kháng lực bản nhỏ (Kháng lực: 15 - 35 LB) Model: MN-DKLN.1 Được làm từ chất liệu cao su tự nhiên, có độ đàn hồi tốt và gồm 5 sợi với 5 màu khác nhau - Bộ dây thun thiết kế nhỏ gọn và có thể mang theo bên người để tập luyện mọi lúc mọi nơi Xuất xứ: Trung Quốc	Bộ	1
45	MN-DKLN.2	Dây đàn hồi có kháng lực bản nhỏ (Kháng lực: 25 - 65 LB) Model: MN-DKLN.2 Xuất xứ: Trung Quốc	Bộ	1

STT	Mã TM	Tên sản phẩm - Quy cách	ĐVT	SL
46	MN-DKLN.3	Dây đàn hồi có kháng lực bản nhỏ (Kháng lực: 35 - 85 LB) <u>Model: MN-DKLN.3</u> Xuất xứ: Trung Quốc	Bộ	1
47	MN-DKLN.4	Dây đàn hồi có kháng lực bản nhỏ (Kháng lực: 50 - 125 LB) <u>Model: MN-DKLN.4</u> Xuất xứ: Trung Quốc	Bộ	1
48	MN-DKLN.5	Dây đàn hồi có kháng lực bản nhỏ (Kháng lực: 65- 175 LB) <u>Model: MN-DKLN.5</u> Xuất xứ: Trung Quốc	Bộ	1
49	BTL-4710 Smart	Máy siêu âm trị liệu. Model: BTL-4710 Smart <u>Model: BTL-4710 Smart</u> Hàng mới 100%, sản xuất từ năm 2025 đến nay, bảo hành 1 năm, cam kết thay thế linh kiện trong 5 năm 1 kênh điều trị siêu âm, đa tần số và điều trị đồng thời 1 và 3 MHz. Màn hình màu cảm ứng 4.3" . Phác đồ cài đặt sẵn và từ điển bách khoa điều trị .Đầu chiếu siêu âm 5cm2, Đầu phát thiết kế khoa học có tín hiệu thông tin thị giác / kiểm soát tiếp xúc da bệnh nhân bằng thị giác. Giao diện tiếng Việt Thiết bị bao gồm: - Máy chính BTL-4710 Smart - Dây nguồn + Adaptor : 01 cái - Bút cảm ứng: 01 cây - Đầu chiếu siêu âm 5cm2: 01 cái - Chai Gel siêu âm 300ml: 01 chai - Tài liệu HDSD - kèm theo xe đẩy -Nhà sản xuất: BTL Industries Limited -Xuất xứ: Bugaria	Máy	1
50		Điều hoà di động công suất từ 9000BTU-14000BTU	Bộ	2